

Council on East Asian Libraries



#### New Developments in Digital Services at the National Diet Library: OCR Text and Machine Learning

Toru AOIKE

Research and Development for Next-Generation Systems Office, National Diet Library





## Table of contents

1. Optical Character Recognition (OCR) and its technical challenges

- Seven initiatives at the NDL
- OCR for Japanese documents and R&D elements
- Introduction of our R&D office
- OCR-related projects and recent developments
- 2. NDL Lab's Experimental Services
  - > NDL Ngram Viewer
  - ➢ NDLkotenOCR (NDL古典籍OCR)
  - > Next Digital Library

# 1. OCR and its technical challenges

# **Seven initiatives** for connecting information resources and intellectual activities at the NDL



Initiative 5: Accelerating digitization of materials includes generating <u>full-text data</u>

- Benefits of full-text data
  - Keyword searches
  - Datasets for machine learning
  - For persons with print disabilities



- Generating full-text data for massive volumes of digitized images (*cost, time*)
- Dealing with typographical conventions from the Meiji era, including obsolete character forms or fonts (*quality*)



Development of an AI-OCR model optimized for digitized materials at the NDL

h

## Generating high-quality text data with OCR

```
Generating accurate text data from books and periodicals by material type and
publication date
Investigating the quality of existing OCR software and services
Defining criteria and establishing specifications for OCR quality
Developing and improving OCR
Inspecting to confirm that OCR quality exceeds NDL specifications
```

This OCR project **entailed significant research and development of new technology** that was outsourced to vendors in accordance with specifications set by and subject to final inspection by the NDL.

## Which office is responsible for R&D at the NDL?

### **Research and Development for Next-Generation Systems Office**

(Launched in 2011)

Department responsible for research and demonstration of new library services based on advanced information technology

Office staff

Me !

1 office head, 1 assistant section head, 2 staff members,

2 part-time staff members, 3 part-time researchers, and 1 associate member

### Research and Development for Next-Generation Systems Office

### Action policy

#### Improvement of services and operations in response to the digital shift Research and development of technology for utilizing digitized materials to expand search functionality and streamline the creation of bibliographic data <u>This contains the OCR-related projects</u>

Promoting utilization of digital information resources
Release developed programs and datasets to the public



Development and operation of the JAPAN SEARCH website

Long-term preservation of digital materials Migration and emulation technology survey for electronic publications packaged in media (USB memory, floppy disks, MO, etc.)

JAPAN SEARCH

# **OCR-Related Projects : Overview in FY 2021**

### > (1) Mass conversion of digitized images to text data during FY 2021

- Target: 2,470,000 items (223,000,000 images)
  - = almost **all** materials that had been digitized as of 2020

Detailed information: <a href="https://lab.ndl.go.jp/data\_set/ocr\_en/r3\_text/">https://lab.ndl.go.jp/data\_set/ocr\_en/r3\_text/</a>

### > (2) Development of *NDLOCR* during FY 2021

- Development of AI-OCR software for Japanese materials
  - To be used for the text conversion of materials digitized after 2021 by the NDL
  - To be made freely available as open-source software (CC BY 4.0)

Detailed information: <a href="https://lab.ndl.go.jp/data\_set/ocr\_en/r3\_software/">https://lab.ndl.go.jp/data\_set/ocr\_en/r3\_software/</a>

### **Overview: Digitized and OCRed Materials at the NDL**



# NDL Digital Collections: Full-Text Search

- Text data produced in FY 2021 for 2.47 million items is now fully searchable.
- Queried keywords and their surrounding text are displayed as snippets in the search results.
- Starting from Jan. 2024, additional 750,000 items are being OCRed (by NDLOCR) and are gradually made available for full text search in NDL Digital Collections (the project to be completed by March 2025)

https://www.ndl.go.jp/jp/news/fy2023/240118\_03.html

1011	岡山秘帖	
	Books 言题力辨 亲 士田書庄 1971年	
	aux入離 自 白山百冶, 岐山山 o	
	135. た 留のや、い 這のタノキリ頭に馬共の咳を回りたこといいのたかう、傷は悪 這。いいい」3011	
	29: いて見れば因そうおと <b>ザンギリ頭</b> を叩いて見れば文明開化(の音がする。 a 循姑息の音がする。めいぢね…	$\bigoplus$
	158: にん a うだわかに <b>ザンギリ頭</b> となつてゐた。 ただとの當時阿山に斷望をした武士も町人も見受けられ…	Available without login
R	信仰英雄物語 3	
	Books	
	梅田安之 著 日曜世界社, 昭和7	
	∧ 2 matched parts	
	16: おろしろま髷を切つて <b>ザンギリ頭</b> ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから	
	16: おろしろま髷を切つて <b>ザンギリ頭</b> ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやら <b>ザンギリ頭</b> となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや	Available without login
	16: おろしろま髷を切つて <b>ザンギリ頭</b> ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやら <b>ザンギリ頭</b> となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや 	Available without login
	16: おろしろま髷を切つて <b>ザンギリ頭</b> ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやら <b>ザンギリ頭</b> となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや 老船長の回顧六十年 Books	Available without login
	16: おろしろま髷を切つて <b>ザンギリ頭</b> ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやら <b>ザンギリ頭</b> となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや 老船長の回顧六十年 Books 横山愛吉 著 高橋南益社, 昭和7	Available without login
11 200 10	16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや 老船長の回顧六十年 Books 横山愛吉 著 高橋南益社, 昭和7	Available without login
	<ul> <li>16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから</li> <li>18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや</li> <li>老船長の回顧六十年</li> <li>Books</li> <li>横山愛吉 著 高橋南益社,昭和7</li> <li>128: 陳代謝して非常に濃いザンギリ頭になつた、以て其病勢の如何に猖獗なりしかを察せらるゝであらう。…</li> </ul>	Available without login
	<ul> <li>16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから</li> <li>18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや</li> <li>老船長の回顧六十年</li> <li>Books</li> <li>横山愛吉 著 高橋南益社,昭和7</li> <li>128: 陳代謝して非常に濃いザンギリ頭になつた、以て其病勢の如何に猖獗なりしかを察せらるゝであらう。…</li> <li>秩父多摩山・総の海</li> </ul>	Available without login
	<ul> <li>16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから</li> <li>18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや</li> <li>老船長の回顧六十年</li> <li>Books</li> <li>横山愛吉 著 高橋南益社,昭和7</li> <li>128: 陳代謝して非常に濃いザンギリ頭になつた、以て其病勢の如何に猖獗なりしかを察せらるゝであらう。…</li> <li>秩父多摩山・総の海</li> <li>Books</li> </ul>	Available without login
	<ul> <li>16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから</li> <li>18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや</li> <li>老船長の回顧六十年</li> <li>Books</li> <li>横山愛吉 著 高橋南益社,昭和7</li> <li>128: 陳代謝して非常に濃いザンギリ頭になつた、以て其病勢の如何に猖獗なりしかを察せらるゝであらう。…</li> <li>秩父多摩山・総の海</li> <li>Books</li> <li>高橋源一郎 著 武蔵野歴史地理学会,昭和7</li> </ul>	Available without login
	16: おろしろま髷を切つてザンギリ頭ぢやないか、だどんなことをやり出すかわから 18: 南方法いつの間にやらザンギリ頭となつたさう云ふ若侍たち、さきにはひや 老船長の回顧六十年 Books 横山愛吉 著 高橋南益社,昭和7 128: 陳代謝して非常に濃いザンギリ頭になつた、以て其病勢の如何に猖獗なりしかを察せらる > であらう。… 秩父多摩山・総の海 Books 高橋源一郎 著 武蔵野歴史地理学会,昭和7	Available without login Available without Available without login

# Improvement of *NDLOCR* during FY 2022-2023

- NDLOCR was developed for use in generating text data from materials digitized by the NDL from FY2021 onward
- NDLOCR ver. 1 was released in FY2021, ver. 2.0 was released in FY2022, and ver. 2.1 with additional improvements was released in FY2023.
- Ver. 2.1 averaged a character recognition rate of **95.24%** for books and periodicals published after 1868 (Meiji era to the present).

Detailed information: <a href="https://lab.ndl.go.jp/data\_set/r4ocr/r4\_software/">https://lab.ndl.go.jp/data\_set/r4ocr/r4\_software/</a>

- All versions are released under CC BY license from the official NDL Lab's GitHub and can be freely used: <u>https://github.com/ndl-lab/ndlocr\_cli</u>
- Machine learning datasets for OCR derived from materials whose copyright protection has expired are released under the public domain mark.

# Example of layout recognition of *NDLOCR*

#### Yellow areas are annotations (headnotes in the example) The results of recognition are below:

「公請-恒例臨時の法席は必ず請召の僧に與ふ之を公請僧といふ……」

Red areas indicate *text* 

The results of recognition are below: 「治承元年五月五日の日、天台座主明雲大僧正、公請を停止せら る〻上、藏人を御使にて……」

> 永井一孝 [校] 『平家物語』 有朋堂書店 1927 https://dl.ndl.go.jp/pid/1223268/1/51

# Use of NDLOCR at the NDL

• The system that automates every step of the process from OCR conversion to indexing and cataloging in the NDL Digital Collections



Night or day, seven days a week, between <u>60 and 80 books per hour</u> are added and appear in the results of full-text searches.

### **Technical overview**



# NDLOCR Tutorial

Google Colaboratory's version of NDLOCR, which can be used easily from a web browser, and tutorial materials on how to use it are provided. <u>NDLOCRおよびNDL古典籍OCRのver.2を用いたノートブックを作成しました。 (zenn.dev)</u> <u>Google Colabを用いたNDLOCRアプリの使い方の動画を作成しました。 (zenn.dev)</u>

(Prepared by Dr. Satoru Nakamura, Assistant Professor at Historiographical Institute, the University of Tokyo)



An instructional video on how to use it is also available: <u>https://youtu.be/46p7ZZSul0o</u>

We hope you will make use of this service to convert your own library's digitized materials into text!

# 2. NDL Lab's Experimental Services

- (1) NDL Ngram Viewer
- (2) NDLkotenOCR (NDL古典籍OCR)
- (3) Next Digital Library

# (1) NDL Ngram Viewer

https://lab.ndl.go.jp/ngramviewer/

- Experimental analytic tool for the corpus of digitized books and periodicals (2.3 million items)
- Displays a graph showing frequency at which
   the queried keywords appear over a given
   timeframe
- Useful features:
  - Supports regular expression search
  - Target corpus can be filtered to include only books, periodicals, or PD books.

Source code (CC BY) and dataset (frequency statistics generated from the text data in PD) of the service are available on the NDL Lab's GitHub.



### (1) NDL Ngram Viewer <u>Example:「我思うゆえに我あり」(Cogito ergo sum.)</u>

• A dictum coined by the French philosopher René Descartes



https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Frans\_Hals\_-\_Portret\_van\_Ren%C3%A9\_Descartes.jpg

• This phrase has been translated into Japanese in various ways. 「我思う故に我あり」「我思う故に我在り」「われ思うゆえにわれあり」「我思うゆえに 我あり」「われ思う故にわれあり」「われ思うゆえにわれ在り」「われ思う故にわれ在 り」「我思ふ故に我在り」「我思う故に我有り」「われ思う故にわれ有り」「吾思ふ故に 吾在り」……

All of these phrases mean "Cogito ergo sum".

(1) NDL Ngram Viewer <u>Example:「我思うゆえに我あり」("Cogito ergo sum.")</u>

- It is difficult to search for all the keywords you need when there are many possibilities to represent.
- The use of regular expression search makes this problem a whole lot easier.

「(われ|我|吾)(思|おも).\*(故|ゆえ)に.\*り」



10/4 Km b1 ±1 ±

### (2) NDLkotenOCR : OCR Experiment for Pre-Modern Materials

- In FY2022, the R&D Office completed in-house development of NDLkotenOCR, an AI-OCR software for generating full-text data of pre-modern materials (mostly before 1868).
- Source code of NDLkotenOCR is available to the public. (CC BY)

https://github.com/ndllab/ndlkotenocr\_cli



https://doi.org/10.11501/2558997

English version of the information page! <u>https://lab.ndl.go.jp/data\_set/r4\_kotenocr\_en/</u>\_\_\_\_\_

### (2) NDLkotenOCR Full text search using NDLkotenOCR

A full-text search function is provided in the *Next Digital Library* (see below) using text data for about 80,000 pre-modern materials created by NDLkotenOCR (This text data is not yet included in the NDL Digital Collections.)

Although there is still room for improvement in recognition performance and some materials cannot be read well, it is useful for getting an approximate idea of the content (median value of 0.92).



Search results of「おきな(old man)」 <u>竹取物語 - 次世代デジタルライブラリー (ndl.go.jp)</u>



Search results of 「月蝕(lunar eclipse)」 [師守記] - 次世代デジタルライブラリー (ndl.go.jp)

# (3) Next Digital Library

#### Service URL: <a href="https://lab.ndl.go.jp/dl/">https://lab.ndl.go.jp/dl/</a>

- Main Functionality
  - Full-text search of OCR-generated text
  - Automatic extraction and listing of illustrations in documents
  - Image search function (search for similar illustrations)

and so on...

#### • Search target

280,000 books and 80,000 pre-modern materials in the public domain available at NDL Digital Collections (<u>http://dl.ndl.go.jp/</u>)

全文から検索する						
	風総書         Q         二本文のみを検索する           副政務署で取り込む					
977件見つかりました	1 2 3 《 》 表示件数 20代 * ソード 一切回帰 *					
	と西:史話 田成友 栗中央公論社 1940 電政九日年の初間 M2007 / 149 (0068.jp2)					
2						
c	k, search∎D Book ± Ge ♀, search∎D Book ± Ge ♀, Search■D Book ± Ge ♀, search∎D Book ± Ge ♀, search∎D Book ± Ge					
C	Search ■ Book ± Ge Q Search ■ Book ± Ge     Search ■ Search					

- > It experiments with next-generation library technologies for digitized materials in the public domain.
- > Technologies that prove to be effective will be included in NDL Digital Collections and elsewhere.

# (3) Next Digital Library

Also used to demonstrate how services are presented.



OCR text data can be overlaid on the image by pressing the "T" button.

Text data and image data can be downloaded from the download button in the lower right corner.

The hit points of the full-text search are displayed with pins on the image.

### (3) Next Digital Library **"Image-to-Image" Search**

Image search function by image

新頭 写真を探す 絵を探す					
1 2 3 10 < >			表示件数 20件 🖌 類似度順 🖌		
IDER Book & Get	Jusic Search ■ Book ■ Get	1755A Search ■ Book ♥ Get	17550 Search Book & Get		
			Searching Book 2 Get		

https://lab.ndl.go.jp/dl/illust/search?image=2553657\_75\_2



https://lab.ndl.go.jp/dl/illust/search?image=1208153\_217\_0

### (3) Next Digital Library **"Text-to-Image" Search**

- Image search function by free text
- Supports multilingual queries by using machine translation

#### Example 1:

```
"可愛い犬" ("cute dog(s)" in Japanese)
```

Example 2:

"un homme jouant du violon"

("a man playing the violin" in French) Example 3:

"พระอาทิตย์ตก" ("Sunset" in Thai)



# **Ecosystem of New Library Services**

